



大阪日米協会

JAPAN - AMERICA SOCIETY OF OSAKA

News Letter

Vol.49

大阪日米協会 Japan-America Society of Osaka

〒532-8567 大阪市淀川区西中島四丁目10番6号 株式会社イチネンホールディングス内
C/O ICHINEN HOLDINGS CO., LTD. 4-10-6, Nishinakajima, Yodogawa-ku, Osaka 532-8567, Japan
Tel: 06-6309-9619 Fax: 06-6734-7004
http://www.jaso-1946.com Email: jaso@ichinen.co.jp



大阪日米協会
会長 黒田 雅史

黒田雅史会長よりご挨拶

このたび吉川前会長の後任として、大阪日米協会の会長を拝命いたしました。歴史ある当協会の運営を担うことになり、身に余る光栄と存じますと共に、その責任の重さに身の引き締まる思いがいたします。当協会は1946年、「日米両国民の親睦と相互理解をはかり、文化の交流に寄与すること」を目的に設立されて今日までの77年間、その目的を達成するための多岐に亘る活動が、良好な日米関係

の構築に大いに貢献されてきたと認識しております。

日本を取り囲む環境は、世界各国で新型コロナ対策に伴う規制の撤廃が進み、「ウィズコロナ」のもとでの正常化の歩みが進む中、急速な変化を遂げており、注視を要する状況となっております。近隣諸国をはじめとした様々な国との協調関係が必要なことはもちろん、最重要国である米国との連携を揺るぎないものにすることが今後、ますます重要であることは言うまでもありません。日米双方の文化・歴史・国民性等を学び、触れ合うことによって、日米のパートナーシップの更なる強化・深化を図り、両国の架け橋となる活動を目指してまいります。皆様のご期待に沿えるよう最善の努力を尽くす所存でございますので、これまでと変わらぬご指導・ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

Inaugural message from the incoming president

Masashi Kuroda
President
Japan-America Society of Osaka

I am pleased to announce that I have been appointed as the President of Japan-America Society of Osaka, succeeding former President Yoshikawa. It is a great honor for me to assume the management of this time-honored association, and I am humbled by the responsibility of being entrusted with such an important role. The association was established in 1946 with the purpose of "promoting friendship and mutual understanding between the peoples of the U.S. and Japan and contributing to cultural exchange," and we recognize that over the past 77 years, a wide range of activities to achieve this objective have greatly contributed to building a closer relationship between the two countries.

The international situation surrounding Japan is undergoing rapid changes that require close attention, as an increasing number of countries around the world are lifting restrictions on COVID-19, and making progresses toward normalization and living with the virus. It goes without saying that it is necessary to have cooperative relations with many other countries, not to mention our neighboring ones, and that nothing will be more significant than maintaining a solid relationship with our most important partner, the United States.

By learning more about the culture, history, and national characters of both countries through close interactions, we are committed to further strengthening and deepening the partnership between the U.S and Japan, with an aim to build bridges of friendship between the two countries. As Secretariat, we will do our best to meet your expectations, and would appreciate your continued support and cooperation.

大阪日米協会 役員・理事 Officers and Directors of JASO

会長	President	理事	Directors
黒田 雅史	Masashi Kuroda	江崎 勝久	Katsuhisa Ezaki
第一副会長	Senior Vice President	本荘 武宏	Takehiro Honjo
嘉納 秀一	Shuichi Kanoh	細川 悦男	Yoshio Hosokawa
副会長	Vice Presidents	井上 礼之	Noriyuki Inoue
ニール・村田	Neal Murata	蔭山 秀一	Shuichi Kageyama
西尾 公志	Masashi Nishio (New)	嘉納 修治	Shuji Kanoh
常任理事	Executive Director	木股 昌俊	Masatoshi Kimata
福永 勝也	Katsuya Fukunaga	北野 登己郎	Tomio Kitano
監事	Auditors	鴻池 一季	Kazusue Konoike
仲元 紹	Sho Nakamoto	黒田 章裕	Akihiro Kuroda
広瀬 則之	Noriyuki Hirose (New)	松下 正幸	Masayuki Matsushita
		西村 貞一	Teiichi Nishimura
		大林 剛郎	Takeo Obayashi
		沖中 進	Susumu Okinaka
		千 玄室	Genshitsu Sen
		下別府 俊也	Toshiya Shimobepu
		竹中 統一	Toichi Takenaka
		玉越 良介	Ryosuke Tamakoshi
		田嶋 英雄	Hideo Tashima
		立野 純三	Junzo Tateno
		辰馬 清	Kiyoshi Tatsuuma
		鳥井 信吾	Shingo Torii
		吉川 秀隆	Hidetaka Yoshikawa
		銭高 一善	Kazuyoshi Zenitaka

*アルファベット順、敬称略 In alphabetical order, honorifics omitted

事務局移転のお知らせ New executive office

株式会社イチネンホールディングス内
〒532-8567
大阪市淀川区西中島四丁目10番6号
TEL:06-6309-9619 FAX:06-6734-7004
Email:jaso@ichinen.co.jp
事務局 長：高添 善匡
事務局 次長：岩田 裕丞
事務局 員：北大路 知子

C/O ICHINEN HOLDINGS CO., LTD.
4-10-6, Nishinakajima, Yodogawa-ku,
Osaka 532-8567, Japan
TEL:06-6309-9619 FAX:06-6734-7004
Email:jaso@ichinen.co.jp
Secretary General : Yoshimasa Takazoe
Deputy Secretary General : Yusuke Iwata
Administrator : Tomoko Kitaoji

2022年 感謝祭 2022 Thanksgiving Day



2022年11月17日(木)ウェスティンホテル大阪にて、大阪日米協会と在日米商工会議所(ACCJ)共催による感謝祭パーティーを開催しました。今年は、在大阪・神戸米国総領事館からリチャード・メイ総領事、姫野勉特命全権大使をお迎えし、JASO・ACCJの会員を合わせて139名の方にご参加いただきました。吉川JASO会長、川上ACCJ副会頭のスピーチに引き続き、来賓を代表して政府代表・特命全権大使 姫野勉様のご挨拶、そしてリチャード・メイ様によるターキーのカットリング儀式が行われ、パーティーは和やかにスタートいたしました。今年はサプライズで大阪市音楽団によるミニ演奏会もあり、会場は木管トリオが奏でる素敵な音色に包まれました。お集まりいただいた皆様は、ウェスティンホテル大阪様のシェフによるすばらしい感謝祭料理を堪能しながら、楽しいひとときを過ごされました。

On Thursday, November 17, 2022, we held a Thanksgiving party at the Westin Hotel Osaka, co-hosted by the Japan-America Society of Osaka and the American Chamber of Commerce in Japan (ACCJ). This year, we welcomed Mr. Richard May, Consul General of the United States of America, and Mr. Tsutomu Himeno, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan, from the Consulate-General of Japan in Osaka and Kobe. A total of 139 people, including JASO・ACCJ members, participated. Following the speeches by JASO Chairman Yoshikawa and Vice ACCJ Kawakami, Mr. Tsutomu Himeno, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan, on behalf of the guests of honor, and Mr. Richard May's turkey cutting ceremony were held, and the party started in a relaxed manner. This year's surprise included a mini concert by the Osaka City Music Orchestra, and the venue was enveloped in a wonderful tone played by the woodwind trio. The participants spent a pleasant time while enjoying the superb thanks festival cooking by the sheffs of Westin Hotel Osaka.



2023年5月14日(日)大阪工業大学 梅田キャンパス「常翔ホール」にて米国空軍太平洋音楽隊「パシフィック・ショーケース」と陸上自衛隊中部方面音楽隊「Middle Army Band」による合同演奏会を開催いたしました。

昨年の音楽イベントに続き、今年も米国総領事館にご尽力頂き、米国空軍太平洋音楽隊様の多大なるご厚意により開催することができました。両国の国歌斉唱のあと、JASO吉川会長の挨拶に続き、米国空軍太平洋音楽隊「パシフィック・ショーケース」による演奏が始まりました。「パシフィック・ショーケース」は米国空軍太平洋音楽隊の隊員で結成されたビッグバンドで、今回の演奏会のためだけにアメリカからお越しいただいたメンバーもいらっしゃいました。ボーカル・ナンバーの「ビュー・イマジネーション」や「ジャストフレンズ」で会場は大いに盛り上がり、「戦場のメリークリスマス」ではアルトサクソとギターのスロ演奏もあり、しっかりと聴かせていただきました。アンコールでは米国空軍太平洋音楽隊と陸上自衛隊中部方面音楽隊による合同セッション「君が代行進曲」と「国民の象徴」で締めくくりとなり、参加された皆様は様々なスタイルの曲を心ゆくまで堪能され、素晴らしい演奏の時間はあっという間に過ぎました。JASO会員をはじめ、428名の方にご参加いただき、大盛況におわりました。

合同演奏会 / Pacific Showcase

2023年5月14日 May 14, 2023

On Sunday, May 14, 2023, the U.S. Air Force Pacific Band "Pacific Showcase" and the Ground Self-Defense Force Middle Army "Middle Army Band" held a concert at Josho Hall, Umeda Campus of Osaka Institute of Technology.

Following on from last year's musical event, this year too, I was able to hold this event thanks to the great courtesy of the U.S. Air Force Pacific Band, with the efforts of the U.S. Consulate General.

After singing the national anthems of the two countries, the performance by the U.S. Air Force Pacific Band "Pacific Showcase" began following the address by Chairman Yoshikawa JASO.

"Pacific Showcase" is a big band formed by members of the U.S. Air Force Pacific Band, and some members came from the U.S. just for this concert.

The venue was very excited with the vocal number "Pure Imagination" and "Just Friends," and there was also an alto sax and guitar solo performance at "Merry Christmas on the battlefield," so I listened to it in a relaxed manner.

In Angkor, a joint session by the U.S. Air Force Pacific Band and the Ground Self-Defense Force Middle Army was concluded with "Kimigayokoshinkyoku" and the "National Symbol." Participants enjoyed a variety of styles of songs to their heart's content, and the time for a wonderful performance passed quickly.

The event was a great success with 428 participants, including JASO members.

2023アーリントンカップ観戦 / Arlington Cup Horse Race 2023



4月15日(土)JRA阪神競馬場の特別来賓室にて、大阪日米協会の恒例行事、アーリントンカップ観戦を総勢40名の皆様方と開催致しました。当日はあいにくのお天気でしたが、途中晴れ間もあり来賓室から見える芝生のグリーンはととても鮮やかでした。午後13時半、開会の辞のあと、JRA萩原場長の挨拶、JRA職員の方によるレクチャーの後、アーリントンカップまでの各レースを新聞やモニターを見ながら予想したり、パドックを訪れたり皆様それぞれ楽しんでおられました。今年のアーリントンカップは、武豊騎手とのコンビでオオバンブマイが豪快差し切り勝利となりました。レース後の懇親会では、各テーブルで成果を披露しあいながら楽しい時間をすごされました。

2023年4月15日 April 15, 2023

On Saturday, April 15, we held an annual event of the Osaka-Japan-U.S. Society and the Arlington Cup at the guest room of the Hanshin Racecourse in JRA with a total of 40 people.

The weather was unfortunate on the day, but it was fine on the way and the green on the lawn was very vivid out from the guest room.

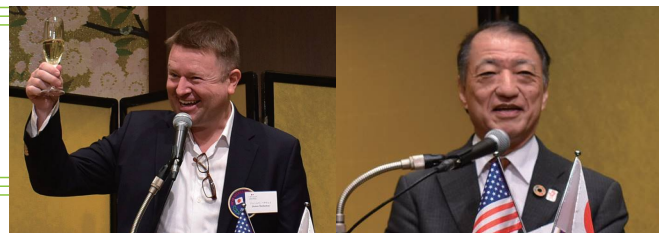
After the opening of the meeting at 13:00 p.m., Mr. Ogihara, head of JRA, gave a lecture from JRA staff, anticipated the various races up to the Arlington Cup while watching newspapers and monitors, and visited the paddock.

This year's Arlington Cup was won by Oobambul-Mai in a combi with Taketoyo.

At the social gathering after the race, we had a great time by showing our achievements at each table.

2023年度総会・懇親会 2023 Annual General Meeting and Reception

2023年7月28日(金)、リーガロイヤルホテル大阪で開催された2023年度理事会・総会では、2022年度の行事・収支決算報告に引き続き、理事・役員の改選が行われました。総会後に行われた懇親会では、吉川会長による挨拶に引き続き、来賓を代表して政府代表・特命全権大使姫野様からご挨拶と在大使・神戸米国総領事館 政治経済担当官ジェームス・ハサウェイ様の乾杯のご発声で和やかにスタートし、日米の食材を用いたお食事を楽しみました。会員の皆様には総会決議書を追ってご送付申し上げます。



The Board of Directors Meeting and General Assembly for FY2023 was held on Friday, July 28, 2023, at the RIHGA Royal Hotel Osaka. Following the report on events and the settlement of accounts for fiscal year 2022, the election of directors and officers took place.

At the reception held after the general meeting, President Yoshikawa delivered a speech, which was followed by a reception for the guests of honor, including a government representative and a special guest. Mr. Himeno, Representative of the Government of Japan, delivered a speech on behalf of the guests. The reception started with a toast by Mr. James Hathaway, Consul for Political and Economic Affairs of the U.S. Consulate General in Osaka-Kobe.

We will be sending the resolution of the General Meeting to all members shortly.



2023年 新年パーティー 2023 New Year's Party

2023年1月20日(金)リーガロイヤルホテル「山楽の間」で、恒例の新年パーティーを開催しました。3年ぶりの開催となり、約104名の参加者の中には、着物姿のご婦人も見られ、華やかな新年会となりました。JASO吉川会長、在大使・神戸米国総領事館アンソニー・リード総務部長のご挨拶に引き続き、来賓を代表して政府代表・特命全権大使 姫野勉様のご発声のもと皆様とともに日本酒で乾杯しました。乾杯後は、お料理を楽しみながら歓談を楽しむ輪が会場内のあちこちで見られました。また、パーティーの後半では、毎回皆様を楽しみにされている豪華景品が当たる抽選会が行われ、大いに盛り上がりました。



On Friday, January 20, 2023, we held our annual New Year's party at Rihga Royal Hotel "Sanraku-no-ma". It was held for the first time in three years, and among the approximately 104 participants, some ladies in kimono appeared, making it a gorgeous New Year's party.

JASO President Mr. Yoshikawa and General Affairs Director Mr. Anthony Reed of the U.S. Consulate in Osaka-Kobe gave greetings, followed by a toast with Japanese sake from Representative of the Government and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Mr. Tsutomu Himeno on behalf of the guests.

After the toast, people enjoyed chatting while enjoying food, and circles were seen here and there in the venue. Also, in the latter half of the party, a lottery was held to win the gorgeous prizes that everyone was looking forward to every time, and it was very exciting.

協賛

2023年新年パーティーにご協賛いただいた皆様

皆様方の暖かなご厚意に心より感謝申し上げます。 We graciously appreciate the generous support we have received.

List of Donators for 2023 New Year's Party

サラヤ株式会社
SARAYA CO., LTD.
江崎グリコ株式会社
EZAKI GLICO CO., LTD.
株式会社ユニオン
UNION CORPORATION
在大使・神戸米国総領事館
US Consulate General, Osaka-Kobe
ダイキン工業株式会社
DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
株式会社MBSメディアホールディングス
MBS MEDIA HOLDINGS, INC.
株式会社大広
DAIKO ADVERTISING INC.
株式会社竹中工務店
TAKENAKA CORPORATION

三宝電機株式会社
SANPO ELECTRICAL AND MECHANICAL
ENGINEERING CORPORATION
コクヨ株式会社
KOKUYO CO., LTD.
株式会社富士屋製菓本舗
FUJIYA SEIKA CO., LTD.
デルタ航空会社
DELTA AIR LINES INC.
中島工業株式会社
NAKAJIMA INDUSTRIAL CO., LTD.
辰馬本家酒造株式会社
TATSUUMA-HONKE BREWING CO., LTD.
株式会社モリタ
J. MORITA CORPORATION
株式会社帝国ホテル
IMPERIAL HOTEL, OSAKA

ホソカワミクロン株式会社
HOSOKAWA MICRON CORPORATION
株式会社大林組
OBAYASHI CORPORATION
株式会社イチネンホールディングス
ICHINEN HOLDINGS CO., LTD.
パナソニックホールディングス株式会社
Panasonic Holdings Corporation
朝日放送グループホールディングス株式会社
ASAHI BROADCASTING GROUP HOLDINGS CORPORATION
学校法人大阪学院大学
OSAKA GAKUIN UNIVERSITY
レンゴ株式会社
RENGO CO., LTD.
株式会社デルウィンコーポレーション
(ウェスティンホテル大阪)
TAILWIN CORPORATION (THE WESTIN OSAKA)

稲畑産業株式会社
INABATA & CO., LTD.
サントリーホールディングス株式会社
SUNTORY HOLDINGS LIMITED
東洋ナッツ食品株式会社
TOYO NUT CO., LTD.
産経新聞社
THE SANKEI SHIMBUN
白石工業株式会社
SHIRAIISHI KOGYO KAISHA, LTD.
株式会社ロイヤルホテル
THE ROYAL HOTEL, LIMITED
関西テレビ放送株式会社
KANSAI TELEVISION CO., LTD.
株式会社ダスキン
DUSKIN CO., LTD.

株式会社サクラクレパスホールディングス
SAKURA COLOR PRODUCTS HOLDINGS CORPORATION
ANAあざんど株式会社
ANA AKINDO Co., LTD.
セキセイ株式会社
SEKISEI CO., LTD.
タカラベルモント株式会社
TAKARA BELMONT CORPORATION

※順不同
Irregular

【総領事からのお別れのメッセージ】 [A farewell message from Consul General]



在大阪・神戸
米国総領事館総領事
リチャード・メイ

Richard Mei, Jr., Consul General
U.S. Consul General, Osaka-Kobe

Greetings, to friends and members of the Osaka Japan-America Society. As summer approaches, I hope that you are all in good health and spirits. It was a summer 42 years ago when I first came to Japan, and after living and working in Japan off and on for 19 years, I'd like to share my reflections with you as my three-year assignment as Consul General in Osaka-Kobe comes to an end.

It all began in Tokushima as a Monbusho English Language Fellow, the precursor to today's Japan Exchange and Teaching, i.e. JET Program. Back in 1981, we were roughly one Fellow per prefecture whereas under JET, there are thousands who come every year from dozens of countries, assigned to the smallest, most remote parts of this country.

MEF and JET are just two examples of the countless grassroots exchanges that exist between the United States and Japan that are the very heart and soul of the US-Japan relationship. Included in that are the activities of organizations like yours, the Japan-America Society of Osaka as well as the other Japan-America societies across this country and in the United States. My start to becoming a diplomat can be traced to my time as an MEF, when in junior and senior high school classrooms throughout Tokushima, I not only taught English, I was an unofficial diplomat and representative of my country. By the end of that one year, I wanted to continue to be a bridge between Japan and the U.S. but in an official capacity, and by luck and timing, my first assignment upon becoming a diplomat, was to Japan. In total, I have now served four times in Japan, living, working, and studying, in Tokyo, Yokohama, Nagoya, Fukuoka and Kansai.

Since my arrival in Osaka, I have met many extraordinary people who are making the relationship between the US and Japan stronger every day, in business, government, the arts, education, academia, and especially in sports. When I watched young Japanese take the top medals in skateboarding and snowboarding during the Olympics, I felt pride that those kids, while representing Japan, had strong ties to the US. It was in California and Colorado where they honed their skills, being coached and mentored by Americans who became their friends. Young boys and girls who home-stayed with American families who shared their enthusiasm. Last year, as we celebrated the 150th anniversary of the introduction of baseball to Japan by an American teacher of English, two Japanese pioneers who played in Major League Baseball, Masanori Murakami and Mac Suzuki, joined our celebration. Murakami was the first Japanese in 1963, and all these years later, we now have one of the most impactful baseball players of our time, Shohei Ohtani, setting new records almost every day. Every one of these professional athletes, as well as every student who studies abroad, every businessman or woman who, with their families, takes up the challenge of living in a foreign culture for the first time, help to make our bonds stronger, our relations closer, in every conceivable way. That is the bedrock, the foundation, of our bilateral relations which are strengthened every single day.

As my career comes to an end, I feel confident that I have fulfilled my goal of becoming a bridge between the U.S. and Japan, thanks to grassroots organizations like the Japan-America Society of Osaka. I have had countless memorable experiences and have met many wonderful, unforgettable people in 40 plus years. Every person, whether they are high level officials, celebrities, or ordinary citizens, shared similar strong feelings about relations between our countries and people. I am absolutely confident that the U.S.-Japan bilateral relationship will continue to grow and achieve great results, the natural outcome whenever we put our talents and minds together – it is limitless as the heavens and stars that we are exploring together. Thank you for your friendship and support. I expect to return to Osaka for the Expo in 2025 and hope to see some of you then.

米国の拠点を置く日米協会の活動も含まれています。私が外交官になったきっかけは、文部省の英語指導員として徳島県内各地の中学校や高校の教室に働いた経験にさかのぼります。単なる英語教師ではなく、アメリカを代表する民間外交官のように感じていました。1年間の任務が終わる前には、日米両国の架け橋として、今後は公人の立場で尽くしたいと思うに至りました。そして外交官になったとき、幸運にも最初の赴任地が日本だったのです。東京、横浜、名古屋、福岡、そして関西へと、合わせて4度も日本に赴任し、日本での生活、仕事、学びを経験しました。大阪に総領事として着任して以来、財界、政界、芸術、教育、学術、そして特にスポーツの世界で、日米関係を日々さらに強くしてくれている多くの素晴らしい人々に出会いました。オリンピックのスケートボードやスノーボード競技で日本の若者がメダルを取るのを見たとき、日本を代表するこの子どもたちが、アメリカと強い絆を持っているという事実に誇りを感じていました。彼らは、カリフォルニア州やコロラド州でトレーニングをし、アメリカ人指導者のもとで技術を磨いてきたのです。アメリカ人コーチたちの友情、ホームステイ先のアメリカ人家族からの熱い思いへの理解があったからこそでした。昨年は、一人のアメリカ人の英語教師が日本へ野球を伝えてから150周年にあたります。記念式典にはメジャーリーグで活躍した日本人パイオニアの村上正則さんとMac鈴木さんの2人が招かれました。村上選手が1963年に日本人初のメジャーリーガーになってから数十年たち、今では時代を代表する最も影響力のある大谷翔平選手がほぼ毎日のように新記録を打ち立てています。

これらプロの選手や留学生、ビジネスマンやビジネスウーマン、駐在員家族の一人ひとりが、初めて出会う異文化の中で、それぞれ奮闘を続けておられます。彼らこそ、想定されるあらゆるやり方で、私たちの絆をより強く、そして私たちの関係をより緊密にしてくれています。これこそが日々強化されつつある両国関係の基盤です。退任するにあたり、大阪日米協会のような草の根交流組織のおかげで、日米の架け橋になるという目標を達成できたことと自信をもって言うことができます。

私は、40年以上にわたり、数え切れないほどの記憶に残る出来事や、多くの素晴らしい、忘れられない人々に出会ってきました。そのお一人お一人は、政府高官であれ、有名人であれ、一般市民であれ、誰もが共通して、日米間の国と国、人と人とのつながりに強い思いを抱いていました。私は、日米二国間関係が今後も成長し、大きな成果を上げていくことを確信しています。それは、私たちが持つ力と心をつなぐにすぎない至極当然のことであり、天空の星を共に探求するがごとく無限の広がりを持っています。

皆様との友情にご支援に感謝します。万博が開催される2025年には再び大阪を訪れ、皆様とお会いすることを楽しみにしております。

【退任にあたって】

【Retirement announcement】



大阪日米協会
前会長 吉川 秀隆

Hidetaka Yoshikawa, Former President
Japan-America Society of Osaka

I would like to express my sincere gratitude to all members of the Japan-America Society of Osaka for helping me to complete a term of two years as President starting in fiscal 2021. In addition to annual events such as general meetings, social gatherings, parties on New Year's Day and Thanksgiving Day, and the watching of the Arlington Cup, we have observed the JASO Concert for two years in a row, thanks to the help of the U.S. Consulate General in Osaka and Kobe., which left me with a wonderful, impressive and unforgettable memory. Since this was the long-awaited music concert after a spell of "self-restraint" or the avoidance of nonessential outings caused by the COVID-19 pandemic, we had received higher expectations from the members of the society. Although this was our first event to be offered as the JASO secretariat, the success of the event made us reaffirm a solid partnership between Japan and the U.S. I would like to express my heartfelt appreciation to all those who have supported our activities. I hope that JASO will continue to play an important role in strengthening bilateral ties as a bridge between Japan and the United States.

We are the staff members of Ichinen Holdings Corporation who have taken over the secretariat work of Japan-America Society of Osaka (JASO) since the end of July.

We would like to thank the former secretariat, Takara Belmont Corporation, for their hard work in organizing the wonderful events and attentive support for our company despite the COVID-19 pandemic.

All of us here take tremendous pride in this historic and honorable commission within this organization. With a renewed spirit of dedication, we will strive to manage the organization so that it can serve as a bridge of friendship and exchange between our countries, the U.S. and Japan, while cherishing the precious traditions that have been gifted to us from generation to generation. We sincerely look forward to your continued support and encouragement over the next two years.

編集後記 Editor's column

7月末より事務局を引き継ぎました株式会社イチネンホールディングスのスタッフです。まずは、前事務局であるタカラベルモント株式会社様に対し、コロナ禍においてご苦勞をされながら素晴らしい行事を開催され、当社に対しても細やかなサポートをいただきましたことに感謝申し上げます。スタッフ一同、この歴史ある大阪日米協会の事務局という大命に誇りとチャレンジ精神を持ち、新たな心意気で精進するとともに、継承された伝統を大切にしながら、日米両国の親睦と交流の懸け橋となるよう協会運営に邁進してまいります。これからの2年間、皆様方のご支援ご鞭撻を賜りますよう、何卒宜しくお願い申し上げます。